

# Augsburger Europawoche 2015

02. bis 10. Mai



Das Europe Direct-Informationszentrum der Stadt Augsburg und die Volkshochschule Augsburg laden Sie im Vorfeld der Europawoche herzlich zu folgender Veranstaltung ein:

### **Der Traum vom besseren Leben in Europa. Die Asyl- und Migrationspolitik der EU auf dem Prüfstand.**

Sie flüchten und viele sterben – doch die Boote kommen weiterhin. Zum ersten Mal seit dem Zweiten Weltkrieg gibt es auf der Welt über 50 Millionen Flüchtlinge, Asylsuchende und Binnenvertriebene. Sie flüchten vor Diktatur, Verfolgung, Bürgerkrieg, Armut und sozialem Elend in ihren Ländern.

Auf der Suche nach einem besseren Leben machen sich viele auf den Weg nach Europa. Der Druck an den Außengrenzen der EU ist gewaltig. Kritiker bilanzieren: Europas Asyl- und Flüchtlingspolitik habe sich weg vom Schutz der Flüchtlinge und hin zum Schutz der „Festung Europa“ entwickelt. Seit Jahrzehnten streitet Europa über eine gemeinsame Migrations- und Asylpolitik. Einwanderung ist für die wirtschaftliche und demografische Zukunft der Europäischen Union unverzichtbar.

Aber wie soll die EU mit Migration umgehen?  
Wie kann Europa von der Zuwanderung profitieren und gleichzeitig die Menschenrechte achten?  
Wie reagieren unsere Gesellschaften auf die Migration?

Der Referent Michael Jörger ist Politikwissenschaftler, seit drei Jahrzehnten in der politischen Erwachsenenbildung tätig, Mitglied im Team Europe, dem Rednerteam der Europäischen Kommission, Lehrbeauftragter an der Hochschule München für angewandte Wissenschaften.

**Datum:** 28. April 2015  
**Zeit:** 19:00–20:30 Uhr  
**Ort:** Volkshochschule Augsburg  
Willy-Brandt-Platz 3a, 86153 Augsburg  
Raum 100/I,  
**Kurs-Nr.:** K12546



## **Augsburger Europawoche 2015 02. bis 10. Mai**

Am 9. Mai 1950 legte Robert Schuman mit seiner „Schuman-Erklärung“ den Grundstein für die heutige Europäische Union. Rund um dieses historische Datum wird aus diesem Anlass in vielen Städten Europas im Monat Mai die Europawoche durchgeführt, so auch in Augsburg. Den Höhepunkt dieser Woche bildet am 3. Mai der traditionelle Augsburger Europatag, an dem ein facettenreiches und informatives Europa-Fest auf dem Willy-Brandt-Platz gefeiert wird. Das Europe Direct-Informationszentrum der Stadt Augsburg lädt Sie herzlich ein, die vielfältigen Veranstaltungen dieser Woche zu besuchen und Europa in Augsburg zu erleben.



Informationen zur Augsburger Europawoche finden Sie auch im Internet unter [www.europa.augsburg.de](http://www.europa.augsburg.de).

Besuchen Sie uns auch auf Facebook:  
[www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg](https://www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg)

# Sonntag, 03.05.2015

## 11:00–12:30 Uhr

---

### „Auf den Spuren Europas durch Augsburg“ – Geführter Spaziergang durch die Innenstadt

**Wo:** Augsburger Rathaus, Hauptportal  
Anmeldung: Tel. 0821 3492110  
info@markus-ferber.de

**Wer:** CSU-Europabüro,  
Markus Ferber, MdEP

Wussten Sie, dass Augsburg im 15. und 16. Jahrhundert einer der größten Finanzplätze und die europäische Handelsmetropole war? In Augsburg gibt es auch heute noch viel Europa zu entdecken! Kommen Sie mit und begleiten Sie den Europaabgeordneten Markus Ferber auf den Spuren Europas durch die Augsburger Innenstadt! Die Teilnehmerzahl ist auf 35 Personen begrenzt (Vergabe nach Eingang der Anmeldung).

## 12:00–16:00 Uhr

---

### Öffnung des „kleinsten Museums“ Augsburgs

**Wo:** Konrad-Adenauer-Allee 39, 86150 Augsburg  
**Wer:** Heimatkreis Reichenberg Stadt und Land e.V.

Der Heimatkreis Reichenberg ist die Vereinigung der vertriebenen deutschen Bewohner von Reichenberg in Böhmen. Mit ihnen schloss die Stadt Augsburg 1955 eine Patenschaft mit dem Ziel, die heimatliche Überlieferung und Kultur zu pflegen und zu wahren. In diesem Rahmen entstand auch die Reichenberger Heimatstube – das kleinste Museum in Augsburg. Auf Initiative des Heimatkreises wurden 1991 die deutsch-tschechischen Kulturtage ins Leben gerufen und im Gefolge davon 2001 eine Städtepartnerschaft zwischen Augsburg und dem heutigen Liberec (früher Reichenberg) geschlossen.

Bei der Führung durch die Heimatstube wird auf die Geschichte in Böhmen, die Probleme der Integration der Vertriebenen nach dem Krieg und schließlich auf die zukunftsweisende Zusammenarbeit in Europa hingewiesen. Um 13:00, 14:00 und 15:00 Uhr liest Christian Schneider aus den Werken eines der bekanntesten Reichenberger, Otfried Preußler und anderen. Auch Kulinarisches und andere Überraschungen erwarten die Besucher.

## 13:00–18:00 Uhr

---

### Augsburger Europatag und verkaufsoffener Sonntag

**Wo:** Willy-Brandt-Platz vor der City-Galerie  
**Wer:** Stadt Augsburg, Europa Union Augsburg,  
City Initiative Augsburg

Am 3. Mai findet der Augsburger Europatag auf dem Willy-Brandt-Platz vor der City-Galerie statt. Es erwarten Sie ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm mit Musik und Tanz sowie zahlreiche Stände, die zu europäischen Themen informieren. Zudem können Sie an den verschiedenen Aktionen dieses Tages, wie Europa-Spiele, Verlosungen und einer Luftballonaktion, teilnehmen.

### 13:00 Uhr, Eröffnung des Europatages mit Grußworten

Außerdem haben an diesem verkaufsoffenen Sonntag nahezu alle Geschäfte und Kaufhäuser von 13:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Die Veranstalter freuen sich auf viele Gäste und Frühlingsflair inmitten der Augsburger City.

## 15:00 Uhr (Einlass: 14:30 Uhr)

---

### Comedy-Theater „Almanya ich liebe dich“

**Wo:** Singoldhalle Bobingen,  
Krumbacher Straße 11, 86399 Bobingen  
**Eintritt:** 10 Euro (Erwachsene), 7 Euro (Schüler, Studenten, Azubis)  
**Wer:** Frohsinn Bildungszentrum Augsburg e.V. und  
Theater „Halber Apfel“

Nach dem großen Erfolg ihres ersten Stückes „Stefanie integriert die Öztürks“, das deutschlandweit seit 2009 aufgeführt wird, präsentiert das Theater-Ensemble „Halber Apfel“ nun seine neue Comedy „Almanya ich liebe dich“. Über zwei Akte setzt das Stück die Story ihres ersten Stückes fort, in dem es um die in Deutschland lebende Öztürk-Familie geht. Sie bekommen neue deutsche Nachbarn, die sich direkt mitten im Leben der Öztürks finden. Den Zuschauer erwarten Einblicke in den Alltag der Öztürks, erzählt mit ganz viel Tempo, Witz, Ironie und Spaß! Das Theaterstück ist in deutscher Sprache. Bitte keine Kinder unter 12 Jahren mitnehmen.

## Sonntag, 03.05.2015

### 18:00 Uhr

---

#### Kulturtreff Schweden

Wo: Bürgertreff Hochzoll,  
Neuschwansteinstraße 23a, 86163 Augsburg

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Hochzoll

Ein geselliger, schwedischer Abend mit einem Film von Thomas Maier über eine Reise mit dem Seekajak, Live-Musik und einem kleinen schwedischen Imbiss.

## Montag, 04.05. – Freitag, 08.05.2015

### Mo bis Fr 08:00–12:00 Uhr, Do 13:30–18:00 Uhr

---

#### Fotoausstellung „Frankreichmosaik II“

Wo: Rathaus Aindling,  
Marktplatz 1, 86447 Aindling

Wer: Partnerschaftskomitee Aindling e.V.

Wesentlicher Teil der vielgerühmten französischen Lebensart ist ihr Umgang mit der Zeit. Die Fotoausstellung setzt dies unter dem Motto „Zeit haben – sich Zeit lassen“ durch Ansichten „idyllischer“ und „romantischer“ Örtlichkeiten um, die zum Innehalten, Verweilen und Betrachten einladen.

## Montag, 04.05.2015

### 10:15–11:15 Uhr

---

#### Parlez-vous français?

Wo: Bücherfreunde-Treff im Alten Gögginger Rathaus,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen

Wir unterhalten uns auf Französisch über interessante Themen aus Frankreich.

Alors, venez chez nous! Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos.

### 18:00 Uhr

---

#### Jugendliche in der Ukraine – russisch, europäisch, ukrainisch?

Wo: Universität Augsburg,  
Universitätsstraße 2, 86135 Augsburg  
Raum 2126, Gebäude D

Wer: Junge Europäer Augsburg

Wir bieten allen Interessierten einen Vortrag über die Ostukraine durch eine Referentin, die mehrere Monate in der Ostukraine verbrachte und dort im Bildungssektor tätig war. Sie berichtet von ihren Erfahrungen mit jungen Leuten, ihren Zukunftsplänen, ihren Hoffnungen und Ängsten, sowie von der allgemeinen Stimmung vor Ort. So wollen wir ein weiteres Puzzlestück in das Gesamtbild zeitgenössischer europäischer Politik einfügen.

### 19:00 Uhr

---

#### Lebensbedingungen von Flüchtlingen in Bayern

Wo: Tür an Tür Integrationsprojekte GmbH,  
Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

Wer: Tür an Tür e.V.

Spätestens seit Pegida verbreiten sich Gerüchte über Flüchtlingsströme, die angeblich über uns hereinbrechen und über ihre scheinbar goldenen Lebensbedingungen in Deutschland. In seinem Vortrag räumt Alexander Thal, Sprecher des Bayerischen Flüchtlingsrates, mit diesen Gerüchten auf und erläutert, wie viele Flüchtlinge aus welchen Ländern zu uns kommen, wie sie verteilt und untergebracht werden und unter welchen Restriktionen sie zu leiden haben.

### 18:00–19:00 Uhr, 19:00–20:00 Uhr

---

#### English Talk Shop

Wo: Bürgertreff Hochzoll,  
Neuschwansteinstraße 23a, 86163 Augsburg

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Hochzoll

Konversationsrunde in englischer Sprache. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen unter: g.tucker@gmx.de

# Dienstag, 05.05.2015

## 09:00–13:00 Uhr

---

### Hand in Hand – türkische Krabbelgruppe

Wo: Johann-Strauß-Straße 11, 86179 Augsburg  
Wer: Stadtteilmütter/MehrGenerationenTreffpunkt Haunstetten

Zweisprachige Eltern-Kind-Gruppe (0-3 Jahre),  
Informationen bei Frau Kocal-Özer, Tel. 0821 8856504

## 11:00–12:00 Uhr

---

### Do you speak English? Englische Konversation (für Fortgeschrittene)

Wo: Neue Stadtbücherei, 2. OG, Raum 212  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtmitte

Wir unterhalten uns auf Englisch über frei gewählte Themen. Die Anregungen hierzu entnehmen wir Zeitungen und Zeitschriften. Come over! Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen erhalten Sie unter Tel. 0821 324-3047.

## 13:00–14:00 Uhr

---

### ¡Hablemos español! Spanische Konversation (für Fortgeschrittene)

Wo: Neue Stadtbücherei, 2. OG, Raum 212,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtmitte

Wir laden Sie herzlich ein, in netter Runde Ihre Sprachkenntnisse zu festigen und zu vertiefen. Im Vordergrund steht der kulturelle Austausch, nicht zuletzt mit aktuellen Themen. Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen erhalten Sie unter Tel. 0821 324-3047.

## 14:00–15:00 Uhr

---

### Vamos falar portugues? Portugiesische Konversation (für Fortgeschrittene)

Wo: Neue Stadtbücherei, 2. OG, Raum 212,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtmitte

Wenn Sie die portugiesische Sprache verbessern wollen, kommen Sie zu uns. Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen erhalten Sie unter Tel. 0821 324-3047.

## 16:00 Uhr

---

### Siebenbürgisch Kochen und Genießen

Wo: Haus der Begegnung,  
Blücherstraße 89, 86165 Augsburg  
Anmeldung: 0176/57429113, Eintritt: 5 Euro  
Wer: Verband der Siebenbürger Sachsen/  
Kreisgruppe Augsburg

Bei der gemeinsamen Zubereitung von „Brodelawend“ (Sauersuppe mit Fleisch und Kartoffeln) und einem traditionellen Schmalzgebäck (Hasenohren) können Sie sich einen Eindruck verschaffen. Beim gemeinsamen Essen der Gerichte haben Sie die Möglichkeit zu Gesprächen.

## 19:00–21:00 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr

---

### TTIP – Chance oder Risiko?

Wo: Rathaus, Oberer Fletz  
Rathausplatz 2, 86150 Augsburg  
Wer: Europa-Union Kreisverband Augsburg e. V. in  
Zusammenarbeit mit den Jungen Europäern Augsburg und dem Europe Direct-Informationszentrum

Ob Verbraucher-, Umwelt- oder Sozialstandards, Investitionsschutz oder Schiedsgerichte – viele Fragen sind offen und der Wunsch ist groß nach mehr Transparenz beim geplanten Freihandelsabkommen zwischen der EU und den USA. „TTIP – Chance oder Risiko?“ lautet der Titel der Podiumsdiskussion mit zahlreichen Gästen aus Politik, Wirtschaft und Verbänden.

## Mittwoch, 06.05.2015

### 10:00 Uhr–10:45 Uhr

---

#### Kindergeschichten in anderen Sprachen

Wo: Neue Stadtbücherei, Lesewerkstatt  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg

Wer: Stadtbücherei Augsburg

Zweisprachige Lesung in englischer und deutscher Sprache. Ein Angebot für Vorschulgruppen und Grundschulklassen im Rahmen der Europawoche. Die Teilnahme ist kostenlos.

### 11:00 Uhr–12:00 Uhr

---

#### Europapolitisches Gespräch

Wo: Europabüro im Rathaus  
Rathausplatz 2, 86150 Augsburg  
Anmeldung: Tel. 0821 324-3007

Wer: SPD Augsburg und AK Europa der SPD Schwaben

Der europapolitische Sprecher der bayerischen SPD-Landtagsfraktion, Dr. Linus Förster, stellt sich den Fragen der Bürgerinnen und Bürger zum Thema Europa.

### 13:45 Uhr–14:45 Uhr

---

#### Parlez-vous français?

#### Französische Konversation (für Fortgeschrittene)

Wo: Neue Stadtbücherei, 2. OG, Raum 212,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtmitte

Wir unterhalten uns auf Französisch über interessante Themen aus Frankreich. Die Anregungen hierzu entnehmen wir Zeitungen und Zeitschriften. Alors, venez chez nous! Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen erhalten Sie unter Tel. 0821 324-3047.

### 16:00–17:00 Uhr

---

#### Konversationskurs Portugiesisch (für Fortgeschrittene)

Wo: Bücherfreunde-Treff im Alten Gögginger Rathaus,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen

Wenn Sie die portugiesische Sprache verbessern oder nicht vergessen wollen, kommen Sie zu uns. Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos.

### 18:00 Uhr

---

#### Vortrag: „1945-2015: Flucht – Flucht, Vertreibung, Integration“

Wo: Gemeindsaal der Auferstehungskirche,  
Garmischer Straße 6, 86163 Augsburg

Wer: Verband der Siebenbürger Sachsen,  
Kreisgruppe Augsburg

Studiendirektor a. D. Horst Göbbel (Nürnberg) behandelt in seinem Vortrag Ursachen und Folgen von tiefgreifenden Bevölkerungsverschiebungen unmittelbar nach dem Zweiten Weltkrieg und in unserer heutigen Zeit. Dabei stellt sich immer wieder auch die Frage der Eingliederung von Menschen in eine andere Gesellschaft.

### 19:00 Uhr

---

#### Rumänien - Bayern

Wo: Café Tür an Tür,  
Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

Wer: Christine Kamm, MdL (Bündnis 90/Die Grünen)

Folgen der Arbeitsmigration – ein Reisebericht.  
Referentin: Christine Kamm, Mitglied des Bayerischen Landtages und Sprecherin der grünen Landtagsfraktion für Europapolitik und Asyl- und Migrationspolitik.

## Mittwoch, 06.05.2015

### 19:00 Uhr

---

#### Die Bresse und die Dombes – eine europäische Region

**Wo:** Zeughaus, Raum 112a,  
Zeugplatz 4, 86150 Augsburg

**Wer:** Deutsch-Französische Gesellschaft und  
Europa-Union Augsburg e.V.

Die französische Landschaft der Bresse und der Dombes östlich der Saône ist Teil der Region Franche-Comté. Diese gehörte vom 15. Jahrhundert bis zur Französischen Revolution zum Habsburger-Reich und ist deshalb eine europäische Region par excellence. Dies wird in Wort und Bild gezeigt.

## Donnerstag, 07.05.2015

### 14:30–16:30 Uhr

---

#### Europa-Kinderstadtführung

**Wo:** Europabüro im Rathaus,  
Rathausplatz 2, 86150 Augsburg  
Anmeldung: Tel. 0821 324-3007  
europe.direct@augsburg.de

**Wer:** Europe Direct-Informationszentrum  
der Stadt Augsburg

Liebe Kinder, Augsburg ist eine Stadt mit einer ausgeprägten europäischen Geschichte. Kommt mit bei unserer Europa-Rallye durch die Augsburger Innenstadt und erfahrt spannende Dinge über Europa und die Europäische Union. Die Teilnahme ist kostenlos.

### 15:00–17:00 Uhr

---

#### Auslandssprechstunde für Schulabgänger und Auszubildende

**Wo:** Neue Stadtbücherei (2. Stock),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg

**Wer:** tip-Jugendinformation Augsburg und  
HWK Schwaben

Mitarbeiterinnen des tip informieren Jugendliche über kürzere und längere Aufenthalte im (europäischen) Ausland, darunter Sprachreisen, Freiwilligendienste, Work & Travel und vieles mehr. Außerdem informiert die Mobilitätsberaterin der Handwerkskammer für Schwaben Auszubildende und junge Gesellinnen und Gesellen über ein Auslandspraktikum während und nach der Ausbildung.

## Donnerstag, 07.05.2015

**17:15–18:00 Uhr, 18:15–19:00 Uhr**

---

### Französisch für den Urlaub für Anfänger

**Wo:** Blücherstraße 1, 86165 Augsburg  
Anmeldung: Tel. 0821 4507237

**Wer:** MehrGenerationenTreffpunkt Lechhausen

Möchten Sie Ihre Französischkenntnisse auffrischen oder ganz einfach fit für den nächsten Urlaub in Frankreich sein? Frau Marie de Rolland-Pakosta, französische Muttersprachlerin, leitet den Kurs und bereitet interessante Themen für Sie vor. Die Teilnahme ist kostenlos.

**20:00 Uhr**

---

### Europäische Impressionen

**Wo:** Neruda Kulturcafé,  
Alte Gasse 7, 86152 Augsburg

**Wer:** Europa-Union Augsburg

An diesem Abend entführt Ingrid Hopp auf eine lyrische Reise durch europäische Städte und Landstriche. Begleitet wird sie dabei von der Gruppe LYNESTE. LYNESTE, das sind Catherine Dangel (Gesang) und Andy von Treuberg (Gitarre).

## Freitag, 08.05.2015

**10:00–11:00 Uhr**

---

### Spanische Konversation

**Wo:** Bürgertreff Hochzoll,  
Neuschwansteinstraße 23a, 86163 Augsburg

**Wer:** MehrGenerationenTreffpunkt Hochzoll

Wenn Sie die spanische Sprache verbessern oder nicht vergessen wollen, kommen Sie zu uns. Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos.

**10:30–11:15 Uhr**

---

### Kindergeschichten in anderen Sprachen

**Wo:** Neue Stadtbücherei Augsburg, Lesewerkstatt,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg

**Wer:** Stadtbücherei Augsburg

Zweisprachige Lesung in italienischer und deutscher Sprache. Ein Angebot für Vorschulgruppen und Grundschulklassen im Rahmen der Europawoche. Die Teilnahme ist kostenlos.

**10:00–15:00 Uhr**

---

### Tag der offenen Tür im Berufsbildungszentrum Augsburg und Schwaben

**Wo:** Peter-Henlein-Straße 2, 86199 Augsburg

**Wer:** Berufsbildungszentrum Augsburg und Schwaben

Das Zentrum für Sprachen und Integration öffnet am 08. Mai seine Türen für Interessierte. In unseren Räumen Peter-Henlein-Straße 2 (Zugang über Allgäuer Straße 1) stehen am Tag der offenen Tür die Themen „Sprachkurse, Integration und kultureller Austausch“ im Mittelpunkt. Informieren Sie sich über unser Bildungsangebot und lernen Sie in kurzen Workshops unser Sprachangebot kennen.

**Freitag, 08.05.2015**

**13:45–14:45 Uhr**

---

**Parliamo italiano!  
Italienische Konversation (für Fortgeschrittene)**

**Wo:** Neue Stadtbücherei, 3. OG, Raum 307,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
**Wer:** MehrGenerationenTreffpunkt Stadtmitte

Haben Sie Lust, Ihren Wortschatz aufzufrischen bzw. zu erweitern und sich in angenehmer Atmosphäre über frei gewählte Themen zu unterhalten? Vi aspettiamo volentieri! Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen erhalten Sie unter Tel. 0821 324-3047.

**14:00–16:00 Uhr**

---

**„Faszination Raumfahrt – made in Augsburg“  
Werksbesichtigung bei MT Aerospace**

**Wo:** MT Aerospace AG,  
Franz-Josef-Strauß-Straße 5, 86153 Augsburg  
Anmeldung: pr@mt-aerospace.de,  
Tel. 0821 5051031  
**Wer:** MT Aerospace AG

Ein Blick hinter die Kulissen der MT Aerospace AG: Wir sind ein international renommiertes Unternehmen in der Luft- und Raumfahrtbranche. Wesentliche Komponenten für die europäische Trägerrakete ARIANE-5, die Airbus-Flotte, Raumfahrzeuge, Satelliten und Radioteleskopanlagen kommen von uns. Mit rund 700 Mitarbeitern an den Standorten Augsburg, Mainz, Cagliari (Italien), Santiago de Chile und Kourou (Französisch-Guayana) und über 45 Jahren Projekterfahrung sind wir Technologieführer im Leichtbau aus Metall und Verbundwerkstoffen.

Wir laden Sie ein, für zwei Stunden in die Welt der MT Aerospace einzutauchen und sich direkt vor Ort ein Bild von unseren Leistungen und Kompetenzen zu machen. Die Teilnehmerzahl ist aus organisatorischen und sicherheitstechnischen Gründen begrenzt. Eine Anmeldung vorab ist erforderlich (Mindestalter 16 Jahre). Am Veranstaltungstag ist der Zutritt zum Firmengelände nur mit Personalausweis möglich. Wir bitten um Ihr Verständ-

nis, dass auf dem gesamten Gelände Fotografierverbot herrscht. Sollten Sie ein Mobiltelefon mit Kamera bei sich tragen, wird es von unserer Sicherheitsfirma für die Dauer Ihres Aufenthalts in Verwahrung genommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der MT Aerospace.

**14:30–16:00 Uhr**

---

**Englisch für Kinder**

**Wo:** Johann-Strauss-Straße 11, 86179 Augsburg  
**Wer:** MehrGenerationenTreffpunkt Haunstetten

Englisch für Kinder, Kurs I und II. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen bei Frau Schulz unter Tel. 0821/8003583.

**17:30–18:30 Uhr**

---

**Konversationskurs Spanisch (für Fortgeschrittene)**

**Wo:** Bücherfreunde-Treff im Alten Gögginger Rathaus,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg  
**Wer:** MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen

Wenn Sie die spanische Sprache verbessern oder nicht vergessen wollen, kommen Sie zu uns. Ohne Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenlos.

**20:00 Uhr**

---

**Offene gemeinsame Tanzprobe**

**Wo:** Haus der Begegnung,  
Blücherstraße 89, 86165 Augsburg  
**Wer:** Verband der Siebenbürger Sachsen/  
Kreisgruppe Augsburg

Vor 36 Jahren wurde die Siebenbürgische Tanzgruppe Augsburg gegründet. Mit tanzbegeisterten jungen Menschen und den Gruppenleitern Helmut Schwarz und Ute Bako können an diesem Abend einfache Volkstänze erlernt und mitgetanzt werden.

## Samstag, 09.05.2015

### 14:00 Uhr

---

#### Lichtbildervortrag über Reichenberg/Böhmen

**Wo:** Konrad-Adenauer-Allee 39, 86150 Augsburg  
**Wer:** Heimatkreis Reichenberg

In diesem Lichtbildervortrag werden die europäischen Perspektiven zur Geschichte einer Stadt in Nordböhmen dargestellt. Der Besucher erfährt einen kurzen Abriss zur Geschichte Böhmens und Reichenbergs, wann und warum die deutschen Einwanderer nach Böhmen kamen. Es werden die bedeutendsten Gebäude der Stadt, die Stadt der Textilindustrie, der Kultur, der Schulen, Vereine und ihre herrliche Umgebung gezeigt. Schließlich werden die Vertreibung, die Integration in der neuen Heimat, die Gründung des Heimatkreises und seiner vielfältigen Aktivitäten dargestellt. Letztlich wird auch die Integration der Vertriebenen als Vorbild für die Integration der Einwanderer von heute beschrieben.

### 19:00–21:30 Uhr

---

#### Verteidigung im Namen Europas?

**Wo:** Im Annahof 4 (Hollbau), 86150 Augsburg  
**Wer:** HDP Augsburg

Auf einer Podiumsdiskussion wollen wir das Thema „Islamismus und die Augsburger Jugend“ besprechen. Viele muslimische Jugendliche schließen sich der Terrororganisation „Islamischer Staat“ an, welche in Syrien und im Irak schreckliche Gräueltaten begeht. Im Gegenzug versuchen viele kurdische und jesidische Männer und Frauen, diesem Terror zu widerstehen und stellen sich dem IS in Syrien und im Irak entgegen. Im Zuge der abendlichen Podiumsdiskussion kommen Wissenschaftler, Selbstbetroffene und Journalisten zu Wort, um Hintergründe zu analysieren und über die Lage vor Ort zu informieren. Vor allem soll auch diskutiert werden, welche Maßnahmen getroffen werden können, um den Einfluss der islamistisch-fundamentalistischen Gruppierungen auf die Augsburger Jugend einzudämmen.

## Sonntag, 10.05.2015

### 10:00 Uhr

---

#### Muttertagsgottesdienst und Ausstellung

**Wo:** St. Andreas-Kirche,  
Eichendorffstraße 41, 86161 Augsburg  
**Wer:** Verband der Siebenbürger Sachsen/  
Kreisgruppe Augsburg

Die Kirchengemeinde St. Andreas mit Pfarrer Wolfgang Küffer und die Siebenbürger Sachsen mit Pfarrer Klaus Neugeboren (Schweiz) feiern gemeinsam einen traditionell siebenbürgischen Gottesdienst. Im Anschluss findet im Gemeindesaal eine kleine Ausstellung mit „siebenbürgisch gestickten Polstern“ statt (Marianne und Wilhelm Roth).

Diese Veranstalter beteiligen sich mit einem Beitrag an der Augsburger Europawoche 2015:



unsere Welt  
unsere Würde  
unsere Zukunft



2015  
Europäisches Jahr  
für Entwicklung

### Europäisches Jahr für Entwicklung 2015

2015 ist das Europäische Jahr für Entwicklung. Das Motto lautet „Unsere Welt, unsere Würde, unsere Zukunft“. Damit will die EU das Bewusstsein für die Entwicklungszusammenarbeit und deren Nutzen für die Empfänger ebenso wie für die Unionsbürger schärfen.

Das Europäische Jahr für Entwicklung 2015 bringt junge Menschen, Entscheidungsträger, Vertreter der Zivilgesellschaft, des Privatsektors, der Forschung sowie andere Interessierte zusammen, damit sie sich gemeinsamen Zielen der Entwicklungsförderung widmen können. Es ist das erste Europäische Themenjahr, in dem der Schwerpunkt auf den Außenbeziehungen der EU liegt.

Besuchen Sie die Website zum Europäischen Jahr:  
<https://europa.eu/eyd2015/de>

Die Europa Union ist lokal, regional und national aktiv und vereint 18.000 Mitglieder aus allen Teilen der Gesellschaft. Der Kreisverband Augsburg engagiert sich seit über 60 Jahren für die Fortentwicklung der Europäischen Union – überparteilich und unabhängig. U. a. organisiert die Europa Union Augsburg Europastammtische, Mitgliedertreffen, Seminare, Reisen zu europäischen Nachbarn und EU-Institutionen und ist Co-Organisator des Europatages, etc. Für alle U35 ist der Jugendverband die „Jungen Europäer Augsburg“ der richtige Adressat.

Mehr über uns:  
[www.europaunion-augsburg.de](http://www.europaunion-augsburg.de)  
[www.je-augsburg.de](http://www.je-augsburg.de)



Die Augsburger Europawoche wird von der Europäischen Kommission finanziell unterstützt. Für die Aktionen im Rahmen dieser Woche sind alleine die jeweiligen Veranstalter verantwortlich. Eine Haftung der Europäischen Kommission und der Stadt Augsburg ist hierfür ausgeschlossen.

**Herausgeber:**

Stadt Augsburg

Europe Direct-Informationszentrum

Rathausplatz 2 - 86150 Augsburg

Telefon 0821 324-3007

Fax 0821 324-3009

[europe.direct@augzburg.de](mailto:europe.direct@augzburg.de)

[www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg](https://www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg)

Allgemeine Informationen:

[www.europa.augsburg.de](http://www.europa.augsburg.de)

# Fragen zu Europa? Europe Direct hilft Ihnen weiter!

## Was ist Europe Direct?

Europe Direct ist ein europaweites Informationsnetzwerk für Bürger über die Europäische Union. Täglich wächst Europa enger zusammen und immer mehr wird unser Alltag durch die Europäische Union beeinflusst. Um Bürger gezielt über die EU und deren Tätigkeit zu informieren, betreibt die Stadt Augsburg mit Unterstützung der Europäischen Kommission seit Mai 2007 ein Europe Direct-Informationszentrum im Augsburger Rathaus. Neben persönlicher Beratung zu EU-Fragen und der Bereitstellung von Informationsmaterialien organisiert das Büro Veranstaltungen, Ausstellungen und Projekte rund um Europa.

## Was wir Ihnen bieten

- EU-Bürgerberatung
- Kostenloses Infomaterial über Europa
- Aktionen, Projekte und Informationsveranstaltungen zu EU-Themen
- Informationen zu EU-Fördermitteln
- Aktuelle Nachrichten und nützliche Informationen auf unserer Website und auf Facebook
- Schnittstelle zwischen Bürgern und der EU: Kontakt- und Rückmeldungsmöglichkeiten an EU-Institutionen

## Stadt Augsburg

Europe Direct-Informationszentrum  
Rathausplatz 2, 86150 Augsburg  
Telefon: 0821 324-3007  
Fax: 0821 324-3009  
[europe.direct@augzburg.de](mailto:europe.direct@augzburg.de)  
[www.europa.augszburg.de](http://www.europa.augszburg.de)

Finden Sie uns auf Facebook  
[www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg](http://www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg)